

**LAVANCHY S. A.**

TRANSPORTS ET VOYAGES  
INTERNATIONAUX

S A au Capital de 100 000 Francs  
301310330 B RC PARIS  
SIREN 301310330  
Telex 204621 F

Siège Social  
11, rue de l'Epée de Bois  
75005 Paris  
Tél. 707.50.59 - 337.41.82

BNP 6, place Monge Paris-V<sup>e</sup>

Madame ESMERALDO  
38 Rue de la Marne  
93360 - NEUILLY PLAISANCE

V/Réf.

Paris, le 12 OCTOBRE 1977

N/Réf. 510.006

Madame,

Nous vous confirmons l'appel téléphonique que nous vous avons fait le 10 Ct. au sujet du retour des tableaux et sculptures de Monsieur ESMERALDO, qui se trouvent actuellement en Douane à PARIS.

Le document de douane que vous nous avez adressé étant arrivé à expiration le 4 Mars 1977, il nous est impossible de procéder au dédouanement de ces oeuvres.

En conséquence il importe que vous introduisiez une demande auprès des Douanes pour demander la prolongation de ce document.

A toutes fins utiles nous vous remettons sous ce pli un modèle de lettre que vous pourriez rédiger et nous adresser par retour du courrier pour nous permettre de l'introduire auprès des douanes et de régulariser cette affaire au plus tôt.

Nous comptons sur vous pour faire le nécessaire dès réception, et en vous remerciant, vous prions d'agréer, Madame, nos respectueuses salutations.

LAVANCHY S.A.

DIRECTION DES DOUANES DE PARIS  
BUREAU DE PARIS CENTALE

Je soussigné, Monsieur ESMERALDO Servulo, sollicite  
la prolongation du D56 n° IO.335 créé par votre bureau  
le 4 Mars 1975 et arrivé à expiration le 4 Mars 1977.

Ces tableaux et sculptures faisant l'objet de cette  
exportation temporaire, doivent maintenant être réimportés  
en France.

NEUILLY PLAISANCE, le 10/10/77

M. ESMERALDO  
38, Rue de la Marne  
NEUILLY PLAISANCE

Rue de Genève 88 (Gare Sébeillon)  
Case postale 68  
1000 LAUSANNE 16 (Suisse)  
☎ (021) 24 32 32 (16 lignes)  
Telex 24 128  
Adresse télégr.: Lavanchygare  
Chèques postaux 10 - 993



Camionnage officiel des  
chemins de fer  
Déménagements  
Transports internationaux  
Fret avion  
Agence en douane  
Transports lourds  
Garde meubles et entrepôts  
Emballages-Assurances  
Voyages - Tourisme

Monsieur ESMERALDO  
Rue de la Marne 38  
F - 93 NEUILLY-PLAISANCE

Votre réf.: Notre réf.: 701/654/MM/rb Lausanne, le 6 octobre 1977

Concerne : transport retour de tableaux - Expéditeur : WHITE GALLERY -

Monsieur,

Nous vous informons que les oeuvres susmentionnées arriveront en douane de Paris Pantin, le mercredi 12.10.77.

Par même courrier, nous demandons à notre agence de Paris, 11, rue de l'Epée-de-Bois, 75005 PARIS, de prendre contact avec vous, au sujet de la réimportation en France et de la livraison.

ASSURANCE

L'assurance transport est couverte par nos soins.

REGLEMENT

Les frais de Lavanchy Paris seront encaissés lors de la livraison de la marchandise.

Je vous prie, Monsieur, nos salutations distinguées.

LAVANCHY SA

Notre Maison a sa propre agence à Paris. Pour toutes les questions de transport, d'emballage et de douane, consultez :

**LAVANCHY S.A.**

11, Rue de l'Epée de Bois, F 75005 PARIS  
Tél. 337-41.82 - 337-41.83 ou 707-50.59  
Télex : 204 621

Services réguliers de transports  
SUISSE - FRANCE et FRANCE - SUISSE

Nos agences de voyages :

LAUSANNE :	rue de Bourg 15	☎ (021) 20 36 31
VEVEY :	rue du Simplon 18	☎ (021) 51 50 44
MORGES :	Grand-Rue 59	☎ (021) 71 75 51
GENÈVE :	Grands Magasins La Placette	☎ (022) 32 75 20
YVERDON :	rue du Casino 2	☎ (024) 21 51 61
SION :	av. de la Gare 25	☎ (027) 22 83 87



Tous ordres de transport ou de déménagement sont subordonnés aux stipulations des « Conditions générales » de l'Association Suisse des Maisons d'expédition, respectivement de l'Association Suisse des Déménageurs - Ces conditions sont à disposition sur demande.

Rue de Genève 88 (Gare Sébeillon)  
Case postale 68  
1000 LAUSANNE 16 (Suisse)  
☎ (021) 24 32 32 (16 lignes)  
Telex 24 128  
Adresse télégr.: Lavanchygar  
Chèques postaux 10 - 993



Camionnage officiel des  
chemins de fer  
Déménagements  
Transports internationaux  
Fret avion  
Agence en douane  
Transports lourds  
Garde meubles et entrepôts  
Emballages-Assurances  
Voyages - Tourisme

Monsieur ESERALDO  
Rue de la Marne 38

F - 93 NEUILLY-PLAISANCE

Votre réf.:

Notre réf.: 701/654/MM/rb

Lausanne, le 6 octobre 1977

Concerne : transport retour de tableaux - Expéditeur : WHITE GALLERY -

Monsieur,

Nous vous informons que les oeuvres susmentionnées arriveront en douane de Paris Pantin, le mercredi 12.10.77.

Par même courrier, nous demandons à notre agence de Paris, 11, rue de l'Epée-de-Bois, 75005 PARIS, de prendre contact avec vous, au sujet de la réimportation en France et de la livraison.

#### ASSURANCE

L'assurance transport est couverte par nos soins.

#### REGLEMENT

Les frais de Lavanchy Paris seront encaissés lors de la livraison de la marchandise.

Nous vous prions d'agréer, Monsieur, nos salutations distinguées.

LAVANCHY SA

#### Nos agences de voyages:

LAUSANNE: rue de Bourg 15  
VEVEY: rue du Simplon 18  
MORGES: Grand-Rue 59  
GENÈVE: Grands Magasins  
La Placette  
YVERDON: rue du Casino 2  
SION: av. de la Gare 25

☎ (021) 20 36 31  
☎ (021) 51 50 44  
☎ (021) 71 75 51  
☎ (022) 32 75 20



Fédération internationale des  
Déménageurs internationaux

International Air  
Transport Association

☎ (024) 21 51 61  
☎ (027) 22 83 87

Tous ordres de transport ou de déménagement sont subordonnés aux stipulations des « Conditions générales » de l'Association Suisse des Maisons d'expédition, respectivement de l'Association Suisse des Déménageurs - Ces conditions sont à disposition sur demande.



VIN DE PAYS 98 cl

DES PYRENEES ORIENTALES

cave cooperative vinicole de Trouillas

IMP DES PYRENEES PERPIGNAN

St. Lavanchy  
tél 337-41-182  
83

Idées de 2 au

Peut pas de donner

proposer le pour à ~~leur~~ -

donner pas avant 8h

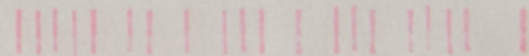
tél 929-14-18

Anne

15576

**LAVANCHY** S. A.  
TRANSPORTS ET VOYAGES  
INTERNATIONAUX

11, rue de l'Epée de Bois  
75005 Paris



instituto de arte contemporânea

NEUILLY-SUR-MARNE  
EGLISE DU XII<sup>e</sup> SIECLE  
PATINOIRE OLYMPIQUE  
BORDS DE MARNE

Lundi départ 8<sup>h</sup> 30 -  
après-midi départ = 13<sup>h</sup> 45 -  
Retour 18<sup>h</sup> 30

Mardi à 1<sup>h</sup> ou  
commencement les français -



Mercredi - Reims -  
apporter pick-nick -

Jeudi Matin classe  
Après-midi visite de Paris -  
Soir Buffet Languegard-  
vers 20 heures - 23 heures

soir  
6 Frs.

Vendredi: excursion à Versailles  
en car - après-midi -  
2 Frs. par personne pour la visite  
guidée -

13h. à 18h.

Départ Vendredi 23<sup>h</sup> 20. Gare du  
Nord -